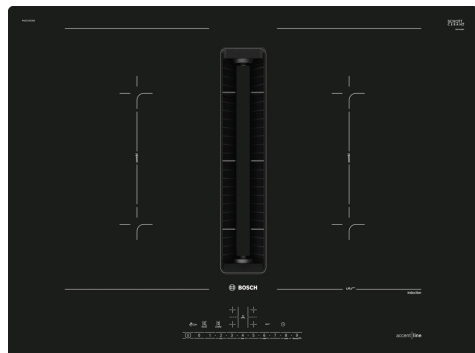


Série 6, Table induction aspirante, 70 cm, à fleur de plan PVQ721F25E



Accessoires intégrés

1 x Connecteur télescopique mode recyclage, 1 x Filtre à charbon Clean Air Plus

Accessoires en option

HEZ9ES100 CAFETIERE ESPRESSO, HEZ9FE280 POELE EN FONTE 28 CM, HEZ9VDSB4 Coude vertical S 90°, HEZ9VDSI0 Connecteur rond/plat droit, HEZ9VDSI1 Connecteur rond/plat coudé, HEZ9VDSM1 Tube plat, 500mm, HEZ9VDSM2 Tube plat, 1000mm, HEZ9VDSS1 Manchon femelle, HEZ9VRCR0 FILTRES DE REMPLACEMENT CLEANAIR, HEZ9VDSS2 PIECE DE CONNEXION FLEXIBLE PLAT Ø150, HEZ9VEDU0 INST. EVACUATION FILTRE REDUCTEUR BRUIT, HEZ9VDSB2 Coude vertical L 90°, HEZ9VDSB3 Coude vertical M 90°, HEZ9SE030 Set de 2 casseroles et 1 poêle à frire, HEZ9SE040 BATTERIE CUISINE 4 PCS, HEZ9SE060 BATTERIE CUISINE 6 PCS, HEZ9VDKE1 KIT INSTALLATION EN EVACUATION, HEZ9VDKR0 KIT INST. EN RECYCLAGE L (PROF. 70 CM), HEZ9VDKR1 KIT INST. EN RECYCLAGE S (PROF. 60 CM), HEZ9VDKR2 Kit de recirculation 1x coude L, HEZ9VDSB1 Coude horizontal 90°, HEZ9VRCR1 FILTRES DE REMPLACEMENT CLEANAIR PLUS, HEZ9VRPD1 diffuseur de plinthe

- **DirectSelect** : accès direct à la zone de cuisson désirée, aux puissances et autres fonctions additionnelles.
- **CombiZone** : pas assez de place pour chauffer un grand faitout ? Combinez deux zones de cuisson à induction !
- **Fonction AutoOn** : votre hotte s'active automatiquement, dès que c'est nécessaire.
- **PerfectFry** : des aliments bien dorés, jamais brûlés.
- **MoveMode**: the automatic setting of cooking levels allows fast boiling on the front and simmering on the rear cooking zone.

Données techniques

Appellation produit/famille:Foyer en vitrocéramique
Type d'installation:Encastrable
Type de table:Electrique
Nombre de foyers: 4
Largeur appareil:684 mm
Dimensions appareil H x L x P:227x684x512 mm
Dimensions du produit emballé:430 x 940 x 660 mm
Poids net: 22.9 kg
Poids brut: 29.3 kg
Témoin de chaleur résiduelle: Indépendant
Emplacement du bandeau de commande:Devant de la table
Matériau de la surface:Vitrocéramique
Couleur de la surface: Noir
Longueur du cordon électrique: 110.0 cm
Brûleurs: non
Power Boost: Toutes les zones de cuisson
Puissance du 2nd foyer:3.6 kW
Nombre de vitesses:Niveau 9 + intensif
Débit d'aspiration max. en évacuation:500 m³/h
Débit de l'aspiration en Recyclage d'air position turbo: 595.0 m³/h
Débit d'aspiration max. en recyclage:487 m³/h
Débit d'air position intensive en évacuation: 622 m³/h
Niveau sonore:69 dB(A) re 1pW
Filtre anti-odeurs: non
Mode d'aspiration:Recyclage ou Évacuation
Indicateur de changement de filtre: Oui
Tension: 220-240/380-415 V
Fréquence: 50-60 Hz
Accessoires inclus: 1 x Connecteur télescopique mode recyclage, 1 x Filtre à charbon Clean Air Plus



Série 6, Table induction aspirante, 70 cm, à fleur de plan PVQ721F25E

- Required niche size for installation (HxWxD mm): 227 x 689 x 516
- Installation possible dans un meuble de 60 cm

Aspiration intégrée

- Table de cuisson à induction avec hotte aspirante à haute performance entièrement intégrée.
- Suitable for ducted or recirculated extraction configuration (incl. differentiated software modes). Respective mandatory installation accessories required:
- HEZ9VEDU0 for ducted extraction - HEZ9VRPD0 for fully ducted and partly-ducted recirculation with cleanAir odor filters. Starter kit HEZ9VRUD0 for unducted recirculation with cleanAir odor filters.
- HEZ9VEDU0 for ducted extraction
- HEZ9VRPD0 for fully ducted and partly-ducted recirculation with cleanAir odor filters. Starter kit HEZ9VRUD0 for unducted recirculation with cleanAir odor filters.
- Module d'aspiration entièrement affleurant avec support en vitrocéramique résistant à la chaleur et permettant une libre circulation des récipients
- 9 niveaux de puissance et 2 intensifs (avec retour automatique)
- Fonctionnement automatique lors de l'utilisation d'une zone de cuisson - Arrêt progressif de l'aspiration avec un faible niveau sonore
- Automatic switch-on of ventilation system when a cooking zone is used.
- Automatic delayed shut-off after cooking to erase residual odors after cooking (in specific ultra low-noise fan level, 12min in ducted extraction, 30min in recirculated extraction, can be shut-off manually).
- Fully manual control possible via Bandeau DirectSelect.
- Aspiration haute performance grâce au moteur EfficientSilenceDrive
- Filtres à graisse inox haute performance 12 couches de filtration dont 1 noire
- Accès pratique via poignée en vitrocéramique - Efficacité de filtration des graisses de
- Nettoyage facile : entièrement lavables au lave-vaisselle et résistants à la chaleur - Réservoir de sécurité en cas de débordement : 900 ml (200 ml + 700 ml) accessible par le bas
- Convenient one-hand removal of unit via floating glass ceramics handle.
- Integrated, large-scale, high performance stainless-steel grease filters with 12 filtration layers and one black top layer for enhanced aesthetical integration. Grease filtration efficiency of 94 %.
- All parts of the unit are easy-to-clean, fully dishwasher safe and heat resistant.
- (Upper) Liquid collector unit with 200ml of capacity for standard accidental spillages or cooking condensate.
- Powerful drainage system for spillages that exceed 200ml of liquids.
- Liquid safety collector with additional capacity of 700ml for more severe accidental situations. Dishwasher safe. Easily accessible and detachable from below.
- Overall capturing capacity of 900ml (200ml + 700ml).
- Watertight blower system.
- Débit d'air en évacuation selon la norme EN 61591 :

- En fonctionnement normal max500 m3/h
- Position intensive622 m3/h
- Niveau sonore en évacuation selon la norme EN 60704-3 : En fonctionnement normal max69 DBre 1 pW
- Position intensive74 DBre 1 pW
- Extraction performance in ducted extraction (according to EN 61591): min. normal setting 154 M3H , max. normal setting 500 M3H , max. Boost-/Intensive setting 622 M3H .
- Extraction performance in recirculated extraction (according to EN 61591): min. normal setting 117 M3H , max. normal setting 487 M3H , max. Boost-/Intensive setting 595 M3H.
- Noise level in ducted extraction (Sound power level according to EN 60704-3): min. normal setting 42 DB re 1 pW, max. normal setting 69 DB re 1 pW, max. Boost-/Intensive setting 74 DB re 1 pW.
- Noise level in recirculated extraction (Sound power level according to EN 60704-3.): min. normal setting 41 DB re 1 pW, max. normal setting 68 DB re 1 pW, max. Boost-/Intensive setting 72 DB re 1 pW.
- Grease filter efficiency (according to EN 61591) 94 %.
- All performance data is preliminary and based on latest test results with advanced prototypes and will be updated with tests from final products.
- Consommation et efficacité énergétique selon la norme EU No 65/2014 : - Classe d'efficacité énergétique :Bsur une échelle allant de A+++ à D
- Consommation énergétique moyenne :57kWh/an
- Classe d'efficacité filtre à graisse :B
- Energy Efficiency Class: B (at a range of energy efficiency classes from A+++ to D).
- Fluid Dynamic Efficiency: A .
- Average energy consumption: 57 .
- Grease filtration efficiency class: B .
- Noise min. normal setting & max. normal setting: 42 DB & 69 DB .
- 2 x 2 battery of directly integrated, high-performance cleanAir odor filters (in recirculation configuration). - Optimized odor reduction performance for cooking applications with complex odor molecules (e.g. fish). - Large scale filter surface with high odor reduction capabilities. - Lifetime of 360 hours of cooking (non-regenerative). - Low-noise filters with optimized psycho-acoustics. - Easy-to-access and easy-to-remove from above. - Replenishment cleanAir filter set HEZ9VRCR0. For ducted extraction configuration: 2 x 2 Battery of directly integrated, high-performance low-noise acoustic filters for significantly lower noise and improved psycho-acoustics.
- Optimized odor reduction performance for cooking applications with complex odor molecules (e.g. fish).
- Large scale filter surface with high odor reduction capabilities.
- Lifetime of 360 hours of cooking (non-regenerative).
- Low-noise filters with optimized psycho-acoustics.
- Easy-to-access and easy-to-remove from above.
- Replenishment cleanAir filter set HEZ9VRCR0.
- For ducted extraction configuration: 2 x 2 Battery of directly integrated, high-performance low-noise acoustic filters for significantly lower noise and improved psycho-acoustics.

Accessoires d'installation :

- Adapté pour une installation en recyclage ou en évacuation. Les accessoires sont obligatoires :
- HEZ9VRUD0 pour une installation en recyclage Plug&Play sans raccordement avec filtres cleanAir - HEZ9VRPD0 pour une installation en recyclage partiellement ou complètement raccordée

avec filtres cleanAir (gainés non fournies) - HEZ9VEDU0 pour une installation en évacuation (gainés non fournies)

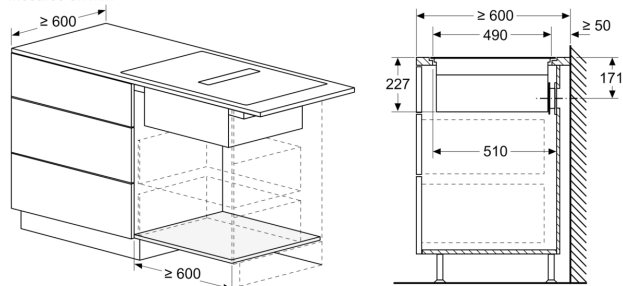
- - HEZ9VEDU0 for ducted extraction.
- - HEZ9VRPD0 for fully ducted and partly-ducted recirculation with cleanAir odor filters. Starter kit HEZ9VRUD0 for unducted recirculation with cleanAir odor filters.
- Suggestions de planification : - L'installation est possible en îlot ainsi qu'en configuration murale. - Le produit est conforme à l'essai de flamme à l'aiguille (selon la norme IEC 60695-5-11), à la classe d'inflammabilité V2 (selon la norme UL94) et à la classe de matériaux de construction B1 (DIN 4102-1). Le kit de démarrage HEZ9VRUD0 pour la recirculation sans conduit est également conforme à ces normes. - La profondeur d'immersion maximale est de 223 mm sous la vitre pour les appareils montés sur le dessus et de 227 mm pour les appareils encastrés. - L'appareil doit être librement accessible par le bas (c'est-à-dire pour accéder au collecteur de sécurité liquide inférieur). - Aucun faux plancher n'est nécessaire sous la table de cuisson avec système de ventilation intégré à tirage vers le bas. Les tiroirs et/ou les étagères de l'unité de plancher doivent être amovibles. Le panneau arrière de l'unité de plancher peut être conservé - seule une découpe pour la sortie d'air est nécessaire (la position et la taille peuvent être prises dans les instructions d'installation). - Le kit de démarrage "Plug 'n Play" HEZ9VRUD0 pour la recirculation sans conduit nécessite une ouverture verticale d'au moins 25 mm derrière le panneau arrière du meuble. Pour une performance idéale, on suggère une ouverture de 50 mm. - L'épaisseur minimale du plan de travail est de 16 mm pour les appareils montés sur le dessus et encastrés avec le système d'installation standard. L'installation dans des plans de travail encore plus minces est également possible avec la pièce de rechange : contenu 626792. - Le poids total de l'appareil est de 26 kg - la capacité de charge et la stabilité, dans le cas de plans de travail très minces en particulier, doivent être supportées par des sous-structures appropriées. Le poids total de l'appareil et les spécifications d'intégrité structurelle du fabricant du plan de travail doivent être pris en compte. - Le kit de démarrage "Plug 'n Play" HEZ9VRUD0 pour la recirculation sans conduit permet une installation facile et rapide et peut être planifié dans toutes les profondeurs de plan de travail ≥ 60 cm. Pour les installations sous gaine - en extraction sous gaine (HEZ9VEDU0) ainsi qu'en recirculation totalement ou partiellement sous gaine (HEZ9VRPD0) - une profondeur de plan de travail de ≥ 70 cm est nécessaire. - Pour les installations d'extraction à recirculation partiellement canalisée et non canalisée, une ouverture de retour de ≥ 400 cm² doit être respectée dans la zone du socle. L'ouverture peut être réalisée par des grilles de sortie, des grilles à lamelles ou des plinthes subtilement raccourcies selon l'assortiment du fabricant de meubles de cuisine. - La sortie d'air située à l'arrière de l'appareil est directement accessible par un élément de conduit plat mâle (DN 150). - Le ventilateur résistant aux chutes de pression permet d'obtenir des conduits plus longs et plus complexes jusqu'à 8 m avec trois arcs à 90° tout en conservant des performances suffisantes. - Lors de l'installation d'une hotte de ventilation avec extraction par conduit et d'une cheminée, la ligne d'alimentation électrique de l'appareil nécessite un interrupteur de sécurité approprié. Ceci n'est pas nécessaire pour les configurations en extraction par recirculation. - En configuration d'extraction canalisée, il convient d'installer un clapet anti-retour (ou piège à reflux) avec une pression d'ouverture maximale de 65 Pa.
- - Installation is possible in island as well as wall oriented configurations.
- - The product complies with the Needle Flame Test (according to IEC 60695-5-11), the V2 flammability class (according to UL94) and the B1 building material class (DIN 4102-1). The starter kit HEZ9VRUD0 for unducted recirculation complies with these standards as well.
- - The max. immersion depth is 223mm below glass for top mounted

appliances and 227mm for flush installed appliances.

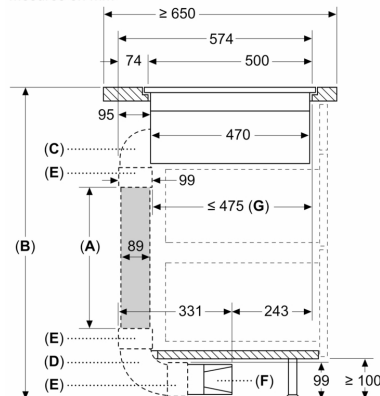
- - The appliance must be freely accessible from below (i.e. for accessing the lower liquid safety collector).
- - No false floor is necessary below the cooktop with integrated downdraft ventilation system. The drawers and/or shelves in the floor unit must be removable. The backpanel of the floor unit can be kept - only a cut-out for the air outlet is needed (position and size can be taken from the installation instructions).
- - The "Plug 'n Play" starter kit HEZ9VRUD0 for unducted recirculation requires a vertical aperture of min. 25mm behind the backpanel of the furniture. Suggested for ideal performance are 50mm.
- - The minimum worktop thickness is 16mm for top mounted and flush installed appliances with the standard installation system. Installation in even thinner worktops is also possible with the spare part: content 626792.
- - The overall appliance weight is 26kg - the bearing capacity and stability, in the case of very thin worktops in particular, must be supported using suitable substructures. The overall appliance weight and the worktop manufacturer's structural integrity specifications are to be taken into account.
- - The "Plug 'n Play" starter kit HEZ9VRUD0 for unducted recirculation enables easy and quick installations and can be planned in all worktop depths ≥ 60 cm. For ducted installations - in ducted extraction (HEZ9VEDU0) as well as fully or partly ducted recirculation (HEZ9VRPD0) - a worktop depth of ≥ 70 cm is required.
- - For partly ducted and unducted recirculation extraction installations, a return-flow aperture of ≥ 400 cm² is to be respected in the plinth area. The aperture can be realized via outlet grids, lamella grids or subtly shortened plinths depending on the assortment of the kitchen furniture manufacturer.
- - The air outlet on the backside of the appliance can directly be accessed with a male flat duct element (DN 150).
- - The pressuredrop resistant blower allows longer and more complex ductings up to 8m with three 90° bows while keeping sufficient performance.
- - When installing a ventilation hood with ducted extraction and a chimney-vented fireplace, the power supply line of the appliance needs a suitable safety switch. This is not required for configurations in recirculated extraction.
- - In ducted extraction configuration a one-way flap (or backflow trap) with a maximum opening pressure of 65Pa should be installed.

Série 6, Table induction aspirante, 70 cm, à fleur de plan PVQ721F25E

Mesures en mm



Mesures en mm

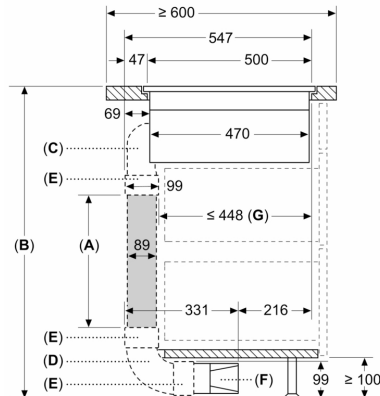


A: Longueur de tube
B: Hauteur de la cuisine
C: Coude en M à 90°
D: Coude en L à 90°
E: Manchon de raccordement
F: Diffuseur
G: Tiroir raccourci

L'installateur doit sélectionner la longueur du tube et si nécessaire le couper en fonction de la hauteur de la cuisine

A	B
500	≤ 940
1000	> 940

Mesures en mm



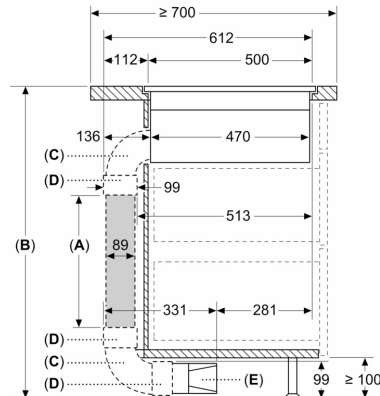
A: Longueur de tube
B: Hauteur de la cuisine
C: Coude en S à 90°
D: Coude en L à 90°
E: Manchon de raccordement
F: Diffuseur
G: Tiroir raccourci

Kit de canalisation disponible pour les plans de travail de profondeur ≥ 600 mm et jusqu'à 960 mm de hauteur

L'installateur doit sélectionner la longueur du tube et si nécessaire le couper en fonction de la hauteur de la cuisine

A	B
500	≤ 990
1000	> 990

Mesures en mm



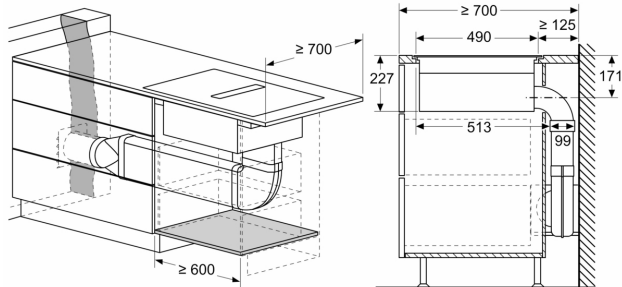
A: Longueur de tube
B: Hauteur de la cuisine
C: Coude en L à 90°
D: Manchon de raccordement
E: Diffuseur

Kit de canalisation disponible pour les plans de travail de profondeur ≥ 700 mm et jusqu'à 960 mm de hauteur

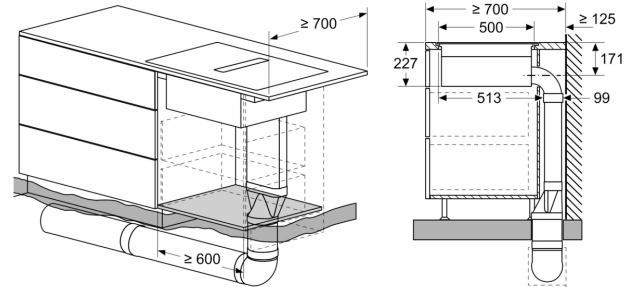
L'installateur doit sélectionner la longueur du tube et si nécessaire le couper en fonction de la hauteur de la cuisine

A	B
500	≤ 960
1000	> 960

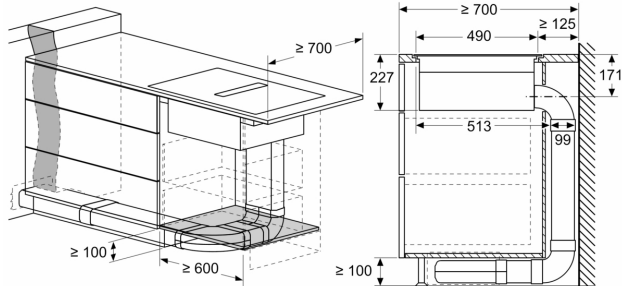
mesures en mm



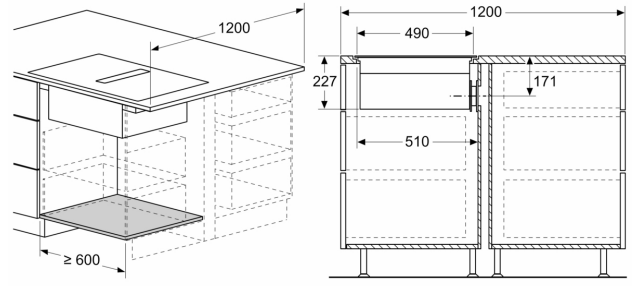
Mesures en mm



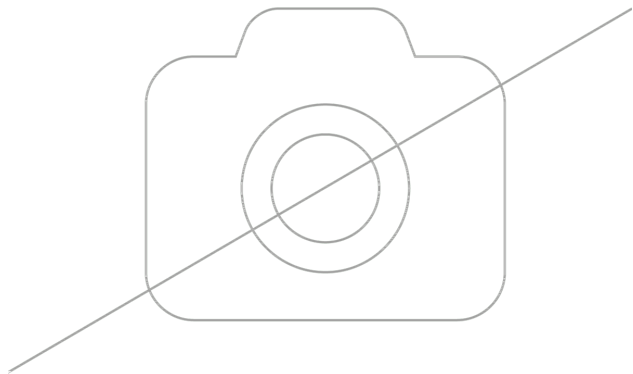
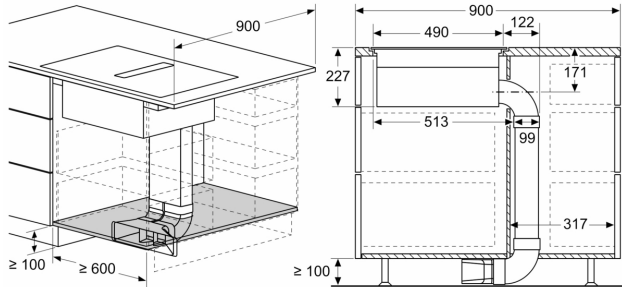
mesures en mm

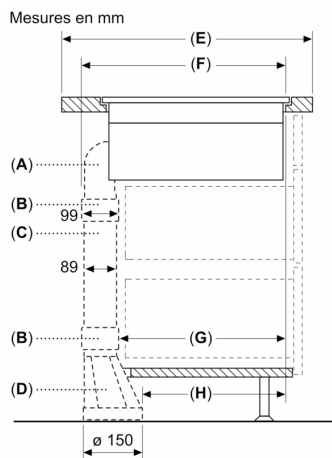


mesures en mm



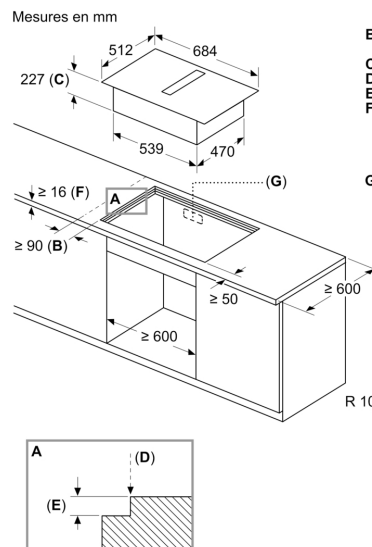
mesures en mm



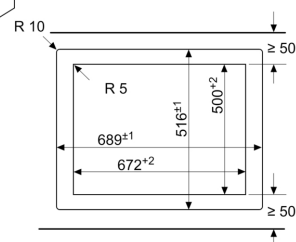


A	E	F	G	H
Taille S	≥ 600	547	451	389
Taille M	≥ 650	574	475	413
Taille L	≥ 700	612	515	453

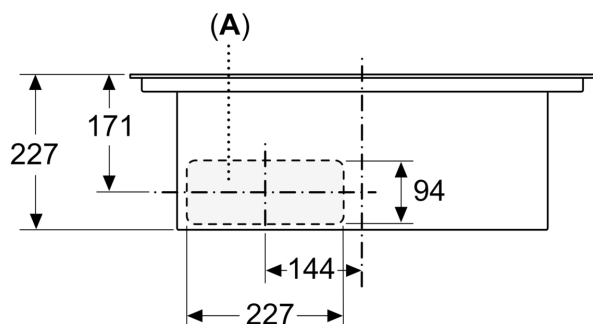
A: Coude à 90°
 B: Manchon de raccordement
 C: Tuyau droit
 D: Adaptateur droit rond-plat



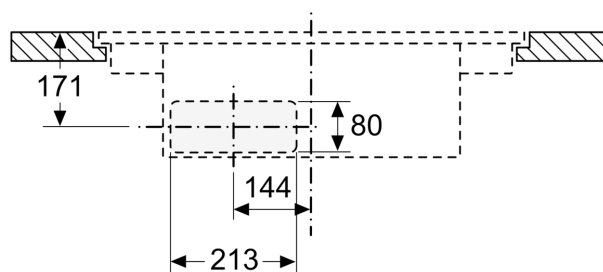
B : distance minimale entre la découpe de plaque et le mur
 C : profondeur d'encastrement
 D : chanfrein max. 1
 E : $6,5^{+0,5}$
 F : le plan de travail dans lequel la table de cuisson est installée doit pouvoir supporter des charges d'env. 60 kg, si nécessaire avec des sous-constructions appropriées.
 G : une découpe pour les câbles doit être prévue dans la paroi arrière. La taille et l'emplacement exacts peuvent être obtenus à partir du dessin spécifique.



Mesures en mm
 Vue avant

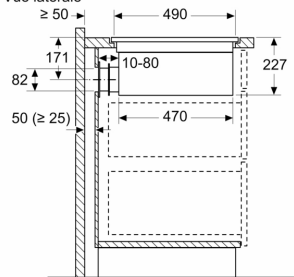


Mesures en mm
 Vue avant – découpage de l'unité pour la recirculation libre



A: Directement connecté à l'arrière

Mesures en mm
Vue latérale



En cas d'installation directement contre des murs extérieurs qui ne sont pas isolés ($\mu \geq 0.5 \text{ W/m}^2 \cdot ^\circ\text{C}$), nous recommandons d'utiliser des configurations de recyclage partiellement ou totalement gainées.

Mesures en mm
Vue avant

